

**Legge federale
sulla competenza ad assistere
le persone nel bisogno
(Legge federale sull'assistenza, LAS)**

Progetto

Modifica del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione della sicurezza sociale e della sanità del Consiglio degli Stati del 19 giugno 2012¹;

visto il parere del Consiglio federale del ...²,

decreta:

I

La legge federale del 24 giugno 1977³ sull'assistenza è modificata come segue:

Ingresso, primo comma

visto l'articolo 115 della Costituzione federale⁴;

...

Art. 8

Abrogato

Titolo prima dell'art. 14

Capitolo 2: Obbligo di rimborsare le spese

Art. 14 rubrica (nuova) e cpv. 2

Obbligo del Cantone di domicilio

² Abrogato

Sezione 2 (art. 15–17) e titolo prima dell'art. 18

Abrogati

¹ FF 2012 6899

² Sarà pubblicato nel FF successivamente.

³ RS 851.1

⁴ RS 101

Art. 18 rubrica (nuova)

Obbligo della Confederazione

Sezione 4 (art. 19)

Abrogata

Art. 24

Per il rimborso delle spese di ospedalizzazione o di ricovero in un ospizio o di altre spese di cura da parte dello Stato d'origine di uno straniero si applicano gli eventuali trattati internazionali.

Art. 25 cpv. 2 e 3, nonché 26 cpv. 2 e 4

Abrogati

Art. 28 cpv. 2

² Il Cantone di dimora può esigere dal precedente Cantone di domicilio una rettificazione nel senso dell'articolo 10 capoverso 2 se le autorità del Cantone di domicilio hanno indotto la persona nel bisogno a lasciare il Cantone.

Art. 30 rubrica e art. 31

Abrogati

II

Disposizione transitoria della modifica del ...

Il Cantone di origine è tenuto al rimborso delle spese assistenziali secondo il diritto previgente soltanto se gli sono fatturate entro un anno dall'entrata in vigore della modifica del ... della presente legge.

III

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Entra in vigore quattro anni dopo la decorrenza infruttuosa del termine di referendum o dopo che sia stata accettata in votazione popolare.